

DODATOK Č. 5

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY:

013/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Ekodvor a kompostáreň v obci Imeľ

KÓD ITMS:

24140110259

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Slovenská republika

IČO : **42181810**

DIČ : **2023106679**

konajúci : **Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**
Slovenská republika

IČO : **00626031**

DIČ : **2021125821**

konajúci : **Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ**

na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Imeľ
sídlo : Nám. J. Blaskovicsa 507/11, 946 52 Imeľ
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ing. František Tyukos, starosta obce
IČO : 00306479
DIČ : 2021029307
banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) XXXXXXXXXX

b) -

~~refundácia:~~¹ a) -

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 013/4.IMP/2013 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie aktivít projektu, dohodli na zmene Zmluvy nasledovne:

2.1.1 V Zmluve sa pôvodný text uvedený v článku 2 Predmet a účel zmluvy bod 2.4. mení a znie nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2015.

2.1.2 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory** k Zmluve sa ruší nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č.5

2.1.3 Prijímateľ si je osobitne vedomý, že nedodržanie termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu v súlade s čl. 2 ods. 2.4 Zmluvy, t.j. najneskôr do 31.12.2015 je považované za podstatné porušenie Zmluvy v zmysle čl. 9 ods. 2.4 písm. d) VZP, s čím je spojená povinnosť vrátiť poskytnutý NFP.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* č.5 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento *Dodatok* č.5 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* č.5 tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.4. Tento *Dodatok* č.5 je vyhotovený v (štyroch) (4) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* č.5 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* č.5 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa:
v Bratislave dňa

Za Prijímateľa :
v Imeli dňa

.....
Ing. Martin Vavřínek
generálny riaditeľ
Pečiatka:

.....
Ing. František Tyukos
starosta obce
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Ekodvor a kompostáreň v obci Imeľ	
Kód ITMS	24140110259	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézneho fondu (KF)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Komárno
Obec	Imeľ
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvorenie podmienok efektívneho systému separovaného zberu komunálneho odpadu a zhodnocovania biologicky rozložiteľných odpadov rastlinného pôvodu
Špecifický cieľ projektu 1	Zefektívnenie a rozšírenie separovaného zberu komunálneho odpadu v obci výstavbou zberného dvora komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie priestorových a technických podmienok na zhodnocovanie rastlinného komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšenie podmienok na zefektívnenie manipulácie s odpadmi zvýšením technickej úrovne vybavenia zberného dvora
Špecifický cieľ projektu 4	Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov propagáciou významu separovaného zberu odpadov
Špecifický cieľ projektu 5	Zvýšenie ekologického povedomia občanov ako základu pre aktívny výkon separácie a zhodnocovania rastlinného, biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2015
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1085	2015
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2015
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2015
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2015
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0	2012	9	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	2	2015
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2015
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	465,30	2020
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2015	52	2020
	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0	2015	90	2020
	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t/rok	0	2015	380	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2015	7952,60	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	2	2020
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2015	2063	2020
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2015	2063	2020
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2015	917	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2015
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2015
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2015
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2015
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2015
D	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	465,30	2020

	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0	2015	90	2020
	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t/rok	0	2015	380	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2015	7952,60	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	2	2020
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2015	2063	2020
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2015	2063	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1085	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	2	2015
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2015	52	2020
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2015	917	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1085
		Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
		Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet vyseparovaných zložiek	počet	9
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	2
2	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	Počet zakúpených kontajnerov	počet	6
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1
		Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	2
3	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	1
		Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	04/2012	12/2015
Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	06/2012	12/2015
Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	04/2012	12/2015
Aktivita 4 Verejné obstarávanie	04/2012	12/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2012	12/2015
Publicita a informovanosť	04/2012	12/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003 Propagácia, reklama a inzercia	576,00	0,00	576,00	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce
637004 Všeobecné služby	984,00	0,00	984,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	4 023,00	0,00	4 023,00	Aktivita 4 Verejné obstarávanie
	9 950,00	0,00	9 950,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	15 576,00	0,00	15 576,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne
714004 Nákup Nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	215 898,00	0,00	215 898,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 700,00	0,00	2 700,00	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne
717001 Realizácia nových stavieb	568 083,28	0,00	568 083,28	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne
CELKOVO	817 790,28	0,00	817 790,28	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	570 783,28	0,00	570 783,28
2	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	231 474,00	0,00	231 474,00
3	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	576,00	0,00	576,00
4	Aktivita 4 Verejné obstarávanie	4 023,00	0,00	4 023,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	9 950,00	0,00	9 950,00
	Publicita a informovanosť	984,00	0,00	984,00
CELKOVO		817 790,28	0,00	817 790,28

